



3663602759874  
3663602759881  
3663602775591  
3663602759911  
3663602759904  
3663602759898  
3663602943068

**NEVA**

EN

## Safety Instruction

### Verify that you have incorporated all the instructions below:

- ☒ These instructions are intended to ensure your safety. Please read them carefully before any use, then keep them to refer to later.
- ☒ The door must be installed by 2 adults skilled in that task.
- ☒ Wear safety goggles for eye protection when drilling, chiselling and handling concrete.
- ☒ Be careful when you open and close the door and keep your hands away from the folding mechanism so as to prevent possible trapped fingers.
- ☒ Pay particular attention to young children. The door is heavy and can cause serious injury.
- ☒ Do not mount and do not sit on the door. Do not climb it.

## Care & maintenance

- ☒ Do not try to attempt to repair the door yourself.
- ☒ Perform periodic structural checks of the product and the pillars. Do not use the product if you have doubts about its proper approved purpose.
- ☒ Never use the door if it is damaged in any way. Have it repaired by a professional before reusing it.

FR

## Consignes de sécurité

### Vérifiez que vous avez intégré toutes les consignes ci-dessous:

- ☒ Ces consignes visent à garantir votre sécurité. Veuillez les lire entièrement avant d'utiliser l'article et conservez-les pour une consultation future.
- ☒ Le portillon doit être installé par 2 adultes compétents en la matière.
- ☒ Portez des lunettes de protection lors des travaux de perçage, de burinage et de manipulation du béton.
- ☒ Faites attention lorsque vous ouvrez et fermez le portillon et éloignez vos mains du mécanisme de pliage de prévenir un éventuel coincement des doigts.
- ☒ Faites particulièrement attention aux enfants en bas âge. Le portillon est lourd et peut provoquer des blessures corporelles graves.
- ☒ Ne montez ou ne vous asseyez pas sur le portillon. Ne l'escaladez pas.

## Entretien et maintenance

- ☒ N'essayez pas de réparer le portillon vous-même.
- ☒ Effectuez des contrôles périodiques structurels du produit et des piliers. N'utilisez pas le produit

Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom  
www.diy.com  
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom  
Manufacturer, Fabricant, Producent, Hersteller, Producator, Fabricante:  
Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom

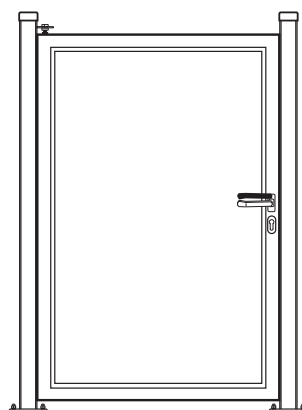
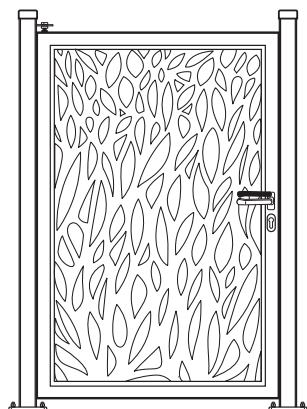
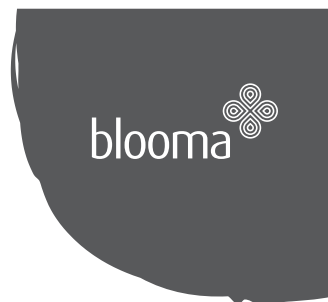
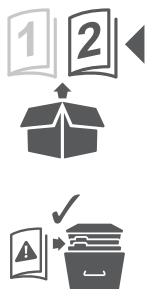
## IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

si vous avez des doutes quant à son usage conforme.

- ☒ N'utilisez jamais le portillon s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Faites-le réparer par un professionnel avant de le réutiliser.

Distributeur: Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr  
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France  
www.bricodepot.com

## IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT



3663602759911

3663602759904

3663602759898

3663602943068

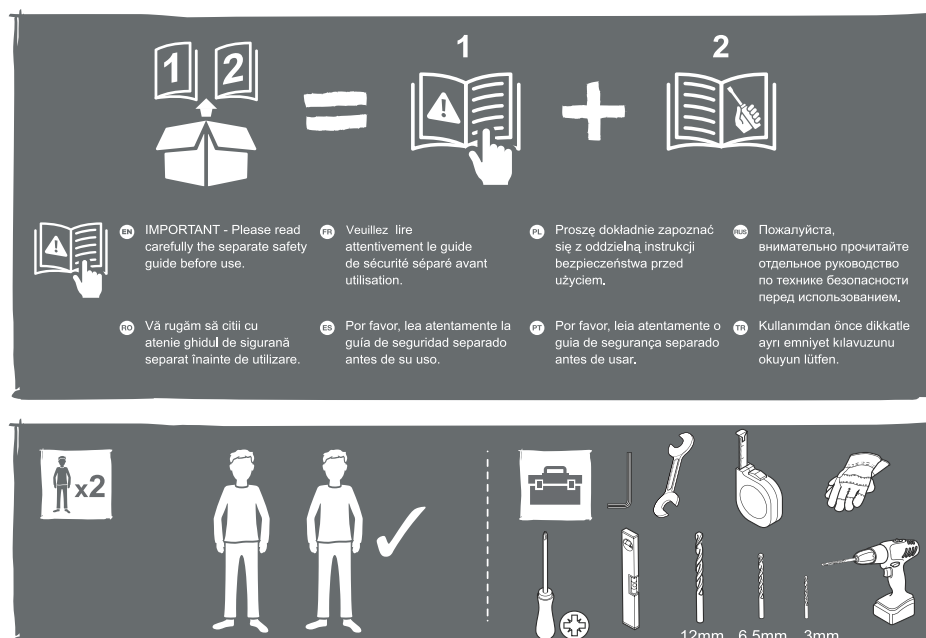
**NEVA**

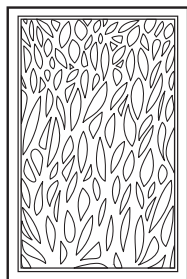
|                                                                                   |                                                                        |                                                                    |                                                                            |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|
|  | <b>EN</b> Preparation<br><b>RUS</b> Подготовка<br><b>PT</b> Preparação | <b>FR</b> Préparation<br><b>RO</b> Pregătire<br><b>TR</b> Hazırlık | <b>PL</b> Przygotowanie<br><b>ES</b> Preparación<br><b>DE</b> Vorbereitung | <b>2</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|

|                                                                                   |                                                                   |                                                                    |                                                               |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------|
|  | <b>EN</b> Use<br><b>RUS</b> Использование<br><b>PT</b> Utilização | <b>FR</b> Utilisation<br><b>RO</b> Utilizare<br><b>TR</b> Kullanım | <b>PL</b> Użytkowanie<br><b>ES</b> Uso<br><b>DE</b> Benutzung |           |
|                                                                                   | <b>EN</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>07</b> |
|                                                                                   | <b>FR</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>08</b> |
|                                                                                   | <b>PL</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>09</b> |
|                                                                                   | <b>RUS</b> .....                                                  |                                                                    |                                                               | <b>10</b> |
|                                                                                   | <b>RO</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>11</b> |
|                                                                                   | <b>ES</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>12</b> |
|                                                                                   | <b>PT</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>13</b> |
|                                                                                   | <b>TR</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>14</b> |
|                                                                                   | <b>DE</b> .....                                                   |                                                                    |                                                               | <b>15</b> |

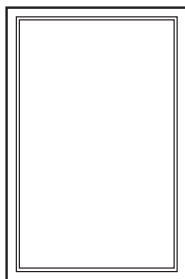
|                                                                                     |                                                               |                                                                 |                                                                |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------|
|  | <b>EN</b> Assembly<br><b>RUS</b> Сборка<br><b>PT</b> Montagem | <b>FR</b> Assemblage<br><b>RO</b> Asamblare<br><b>TR</b> Montaj | <b>PL</b> Montaż<br><b>ES</b> Montaje<br><b>DE</b> Versammlung | <b>16</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------|

|                                                                                     |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|
|  | <b>EN</b> Care & maintenance<br><b>PL</b> Pielęgnacja & konserwacja<br><b>RO</b> Îngrijire și întreținere<br><b>PT</b> Cuidados e manutenção<br><b>DE</b> Pflege & Wartung | <b>FR</b> Entretien et maintenance<br><b>RUS</b> Уход и обслуживание<br><b>ES</b> Cuidado y mantenimiento<br><b>TR</b> Bakım |  |           |
|  | <b>EN</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>23</b> |
|  | <b>FR</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>24</b> |
|                                                                                     | <b>PL</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>25</b> |
|                                                                                     | <b>RUS</b> .....                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |  | <b>26</b> |
|                                                                                     | <b>RO</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>27</b> |
|                                                                                     | <b>ES</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>28</b> |
|                                                                                     | <b>PT</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>29</b> |
|                                                                                     | <b>TR</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>30</b> |
|                                                                                     | <b>DE</b> .....                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |  | <b>31</b> |

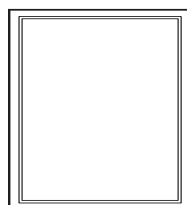




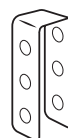
[01a] x1



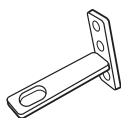
[01b] x1



[01c] x1



[03] x1



[04] x1



[05] x1



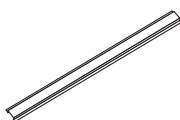
[06] x1



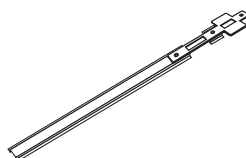
[07] x1  
10mm



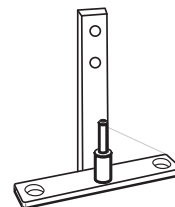
[08] x1



[09] x1



[10] x1



[11] x1



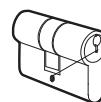
[12] x1



[13] x1



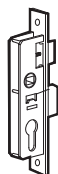
[14] x3



[15] x1



[16] x2



[17] x1



[18] x2



[19] x2



[20] x2



[26] x1



[27] x2



[28] x2



[29] x1

1 : 1

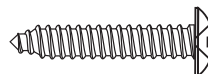
[21] x5  
(M6x40mm)



[22] x1  
(M5x30mm)



[23] x2  
(M4x30mm)



[24] x2  
(M4x25mm)



[25] x 12  
(M4x10mm)



EN You will need

RUS Вам потребуется

PT Vai precisar de

FR Vous aurez besoin de

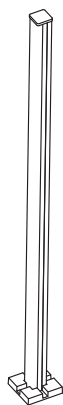
RO Veți avea nevoie de

TR İhtiyacınız olacak

PL Potrzeba

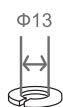
ES Necesitará

DE Sie benötigen



[02] x2

EAN 3663602942894



[30] x8



[31] x8



[32] x8

M12 X 100 mm



EN Use

RUS Использование

PT Utilização

FR Utilisation

RO Utilizare

TR Kullanım

PL Użytkowanie

ES Uso

DE Benutzung

08

## Points à contrôler

- Vérifiez que vous disposez de toute la quincaillerie nécessaire et stockez-la dans un endroit sûr jusqu'à utilisation.
- Lisez soigneusement ce manuel d'instruction/d'installation et vérifiez que le type de portillon est adapté au site où vous souhaitez le monter.
- Stockez votre portillon à la verticale dans un endroit sec.
- Deux personnes sont requises pour manipuler le produit.
- N'installez ou n'utilisez pas le produit si certains éléments sont manquants ou endommagés.
- Ne modifiez pas la construction ou la conception du produit.

Si vous avez des doutes quant à l'installation du produit, consultez un spécialiste afin de garantir votre sécurité.

## Installation du portillon

- Utilisez tous les éléments fournis.
- Assurez-vous que les piliers sont bien verticaux et qu'ils peuvent supporter le poids du portillon.
- Utilisez toujours un niveau pour contrôler la planéité et le bon alignement des éléments.

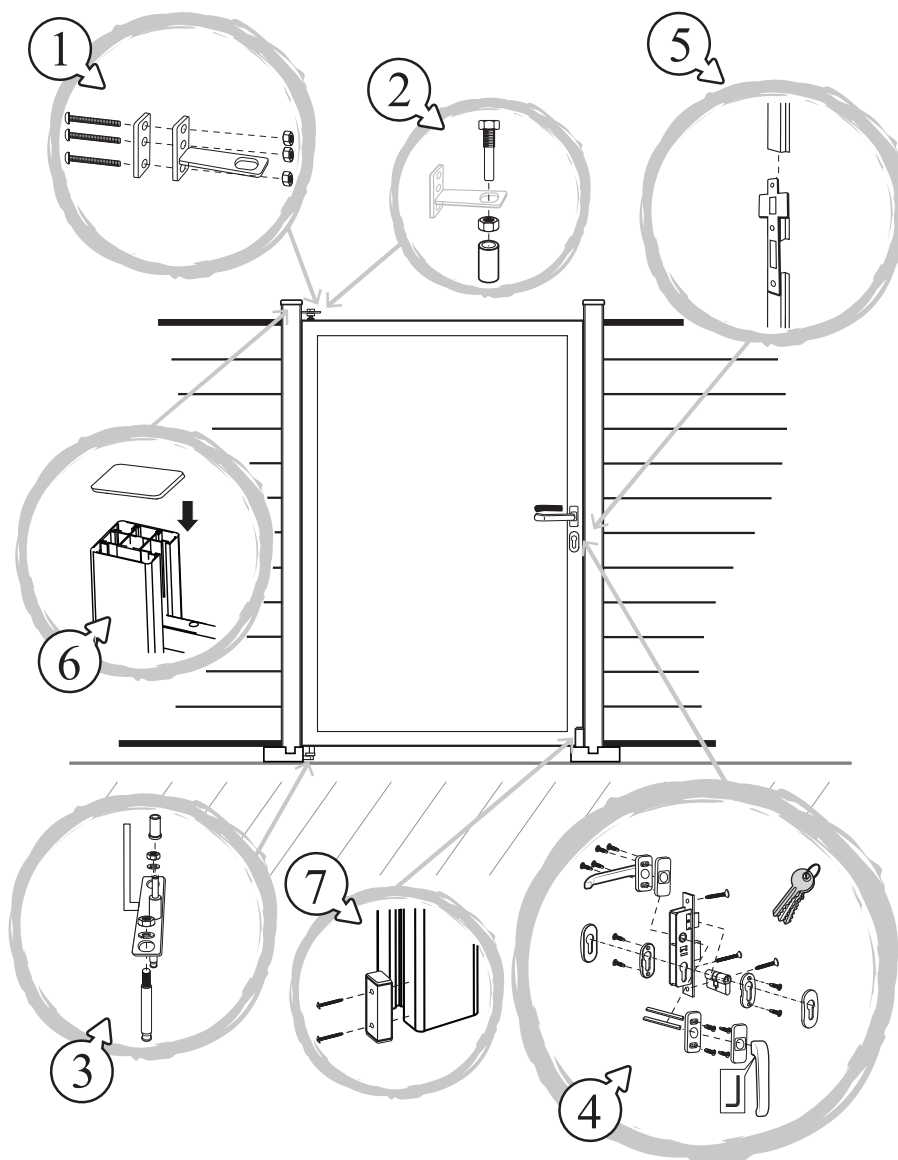


EN Assembly  
RUS Сборка  
PT Montagem

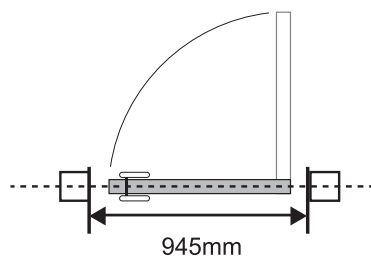
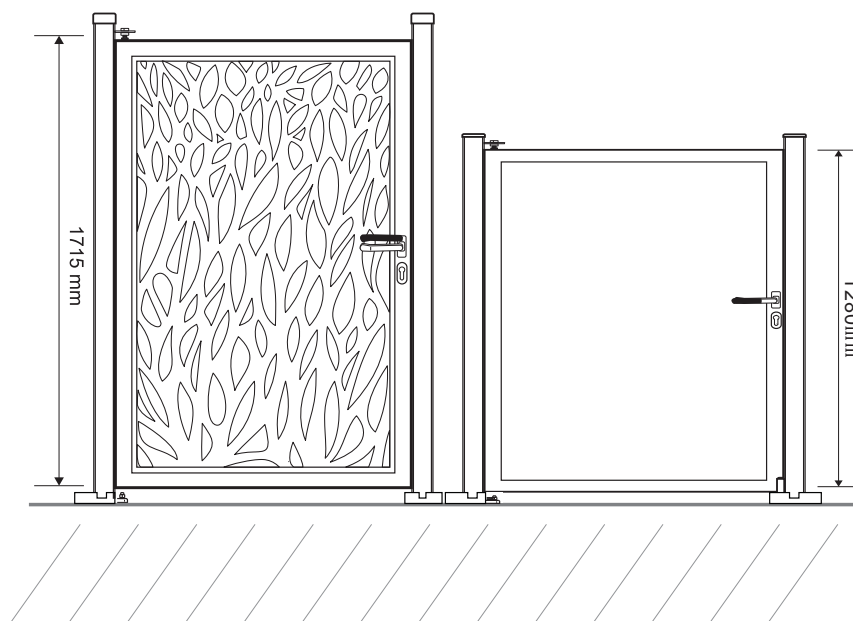
FR Assemblage  
RO Asamblare  
TR Montaj

PL Montaż  
ES Montaje  
DE Versammlung

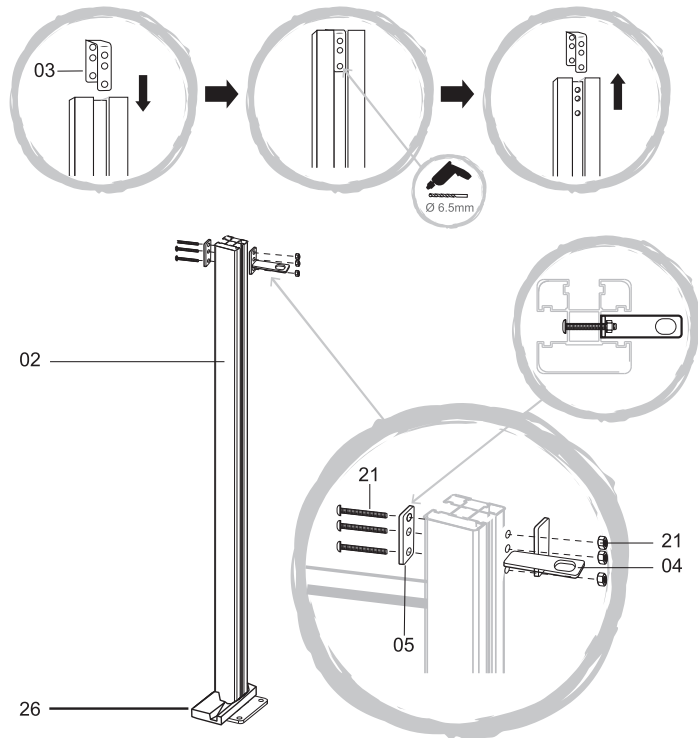
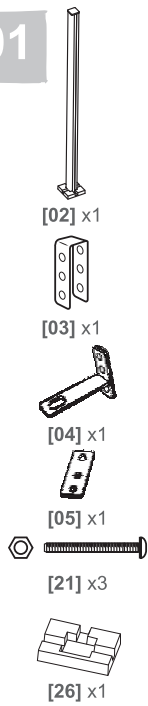
16



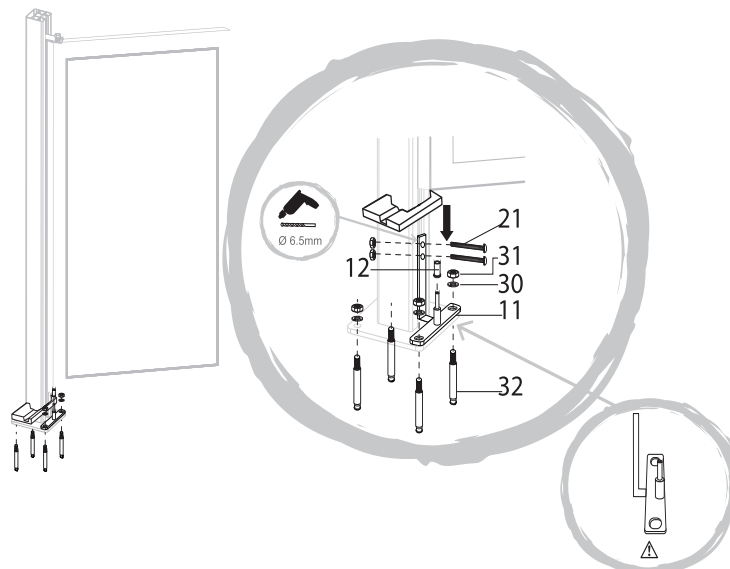
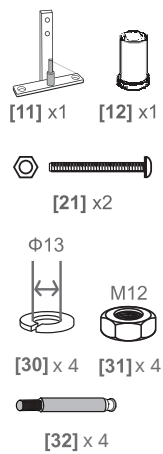
① → ⑦



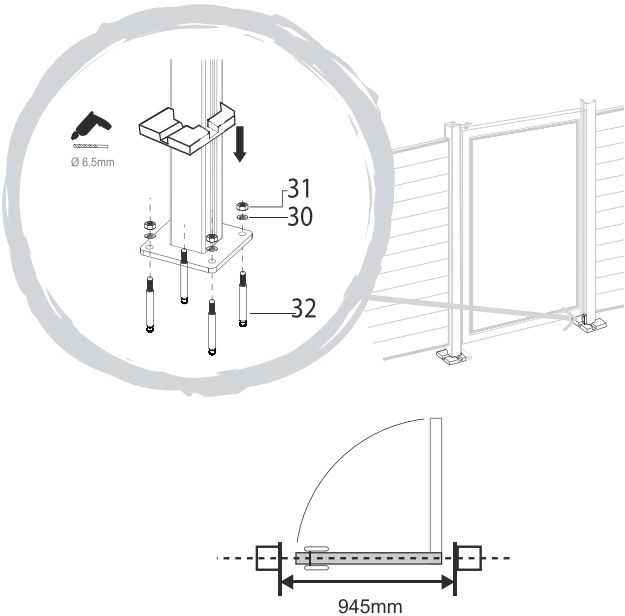
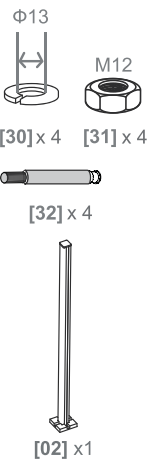
01



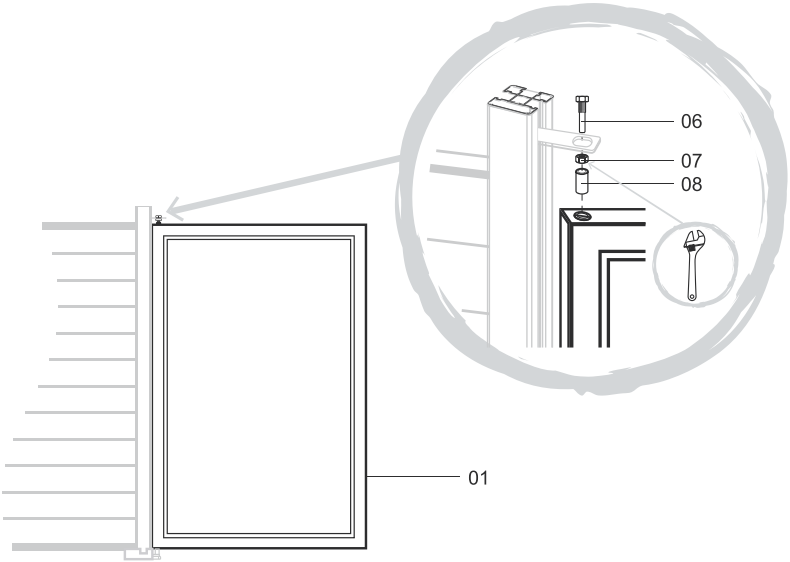
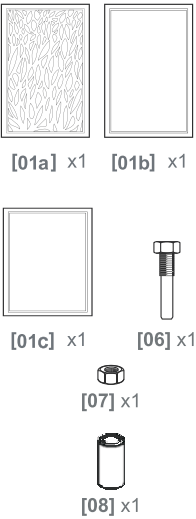
02



03



04



05



[15] x1



[16] x2



[17] x1



[18] x2



[19] x2



[20] x2



[22] x1



[24] x2



[25] x12



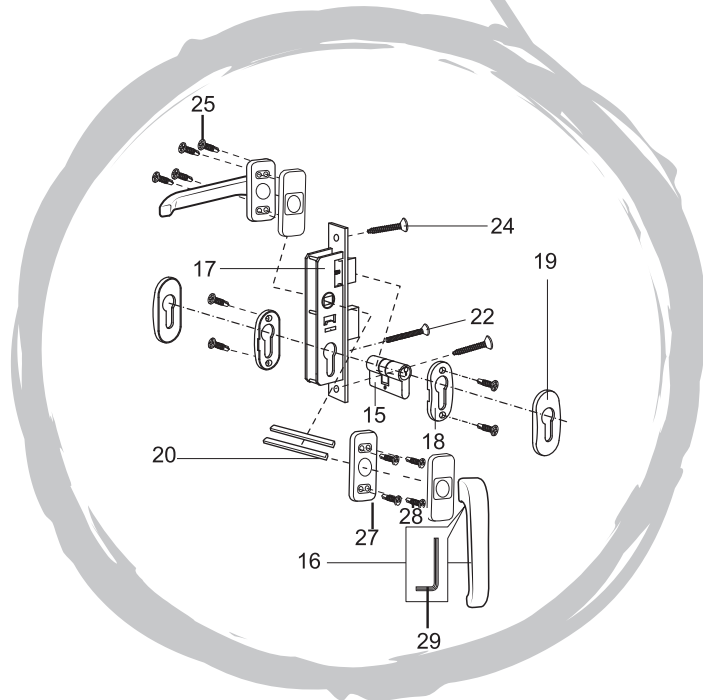
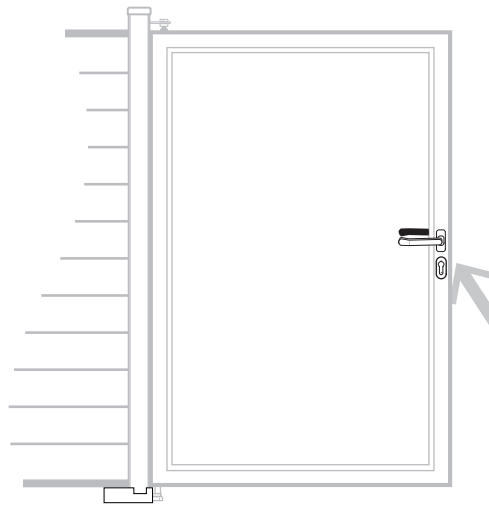
[27] x2



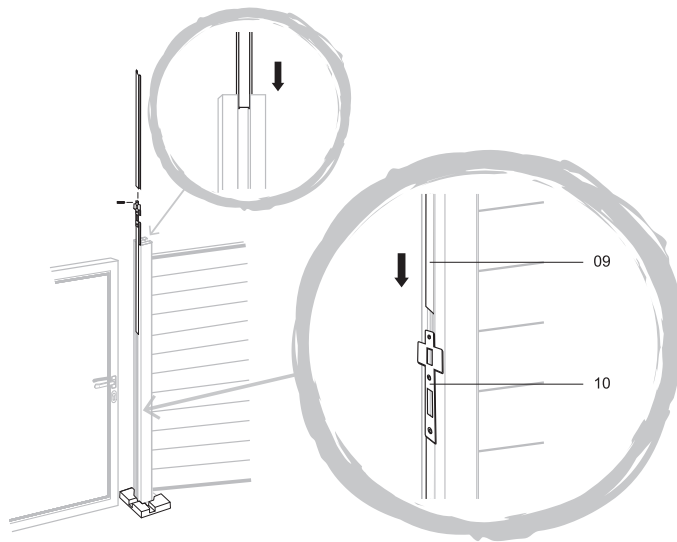
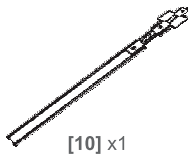
[28] x2



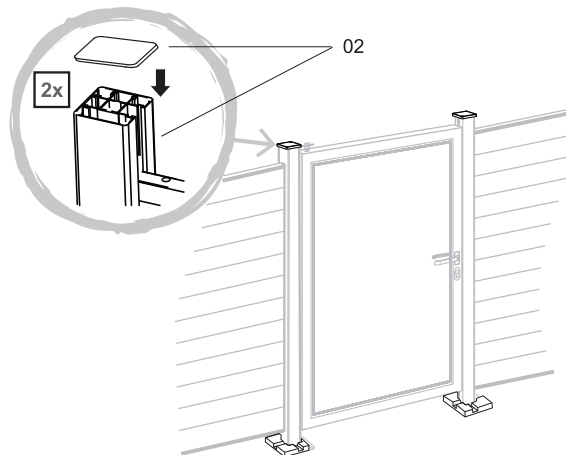
[29] x1



06



07



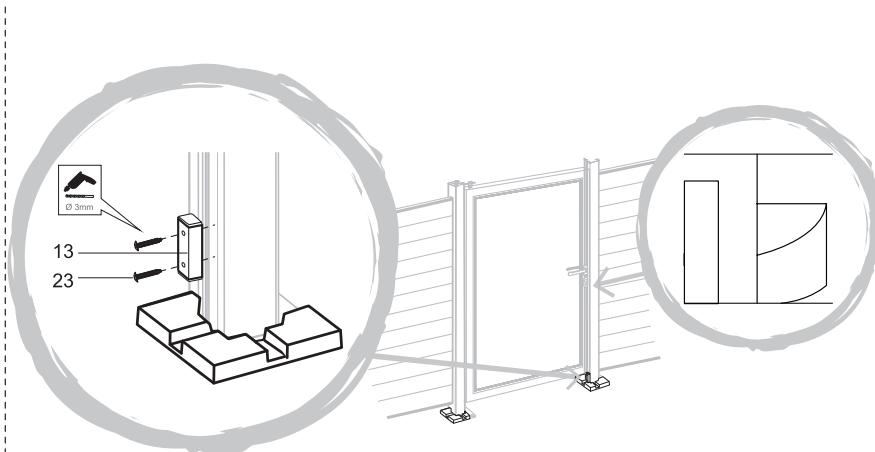
08



[13] x1



[23] x2



22



EN Care & maintenance  
PL Pielęgnacja & konserwacja  
RO Îngrijire și întreținere  
PT Cuidados e manutenção  
DE Pflege & Wartung

FR Entretien et maintenance  
RU Уход и обслуживание  
ES Cuidado y mantenimiento  
TR Bakım

24

## Maintenance du produit

### 01 Les 8 règles d'or de l'entretien

1. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou de tampons à récurer pour nettoyer le cadre métallique. Utilisez de l'eau chaude additionnée d'un détergent doux et un chiffon humide doux pour nettoyer la surface. Séchez ensuite la surface avec un chiffon propre.
2. Contrôlez et resserrez régulièrement les boulons et les fixations.
3. Lubrifiez les gonds et huilez la serrure régulièrement et avant première utilisation.
4. Un revêtement endommagé peut rouiller. Réparez immédiatement les dommages éventuels. Consultez un professionnel pour vous procurer le matériel de réparation adéquat.
5. Ne nettoyez pas le produit à l'aide d'un nettoyeur haute pression.
6. Le système de charnière est soumis à une usure normale. Inspectez et entretenez les charnières régulièrement afin de vous assurer que les charnières et le portillon sont bien fixés.
7. Appliquez une couche de protection adéquate sur votre portillon chaque année afin d'accroître sa durée de vie.
8. Si la peinture a été rayée pendant l'assemblage, elle peut être réparée en utilisant cette teinte : RAL 7021 / RAL 7039

### 02 Caractéristiques techniques

| Dimensions du produit | Poids du produit | Numéro de série |
|-----------------------|------------------|-----------------|
| 1715x930mm            | 20kg             | 3663602759911   |
| 1715x930mm            | 20kg             | 3663602943068   |
| 1715x930mm            | 18kg             | 3663602759898   |
| 1280x930mm            | 15kg             | 3663602759904   |

### 03 Garantie

Veuillez strictement respecter les consignes de pose et d'entretien, La garantie de 5 ans porte sur une utilisation non structurelle d'intensité de passage moyenne.

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

EN

**Distributor:**

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom [www.diy.com](http://www.diy.com)

SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,  
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

**Manufacturer, Fabricant, Hersteller, Producator, Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

FR

**Distributeur:**

Castorama France C.S. 50101  
Templemars 59637 Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge France  
[www.bricodepot.com](http://www.bricodepot.com)

PL

**Dystrybutor:**

Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

DE

Screwfix Direct Limited Mülheimer  
Straße 15363075 Offenbach/Main  
[www.screwfix.de](http://www.screwfix.de)

RUS

**Импортер:**

ООО "Касторама РУС" Дербеневская  
наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва,  
115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

**Изготовитель для России:** Фошань  
Джунченг Металл Продуктс Ко., Лтд  
**Адрес:** деревня Данан «Вейци»,  
поселок Янхэ, район Гаоминг, город  
Фошань, Гуандун Произведено в КНР

RO

**Distribuitor:**

SC Bricostore România SA Calea Giulești  
1-3, Sector 6, București România  
[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

ES

**Distribuidor:**

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,  
10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El  
Prat de Llobregat [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

PT

**Distribuidor:**

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,  
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

TR

**İthalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça  
temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri  
Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat  
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50